

STAATSARCHIV HAMBURG

213-13 Landgericht Hamburg -
Wiedergutmachung

9658

 **REGIS** GmbH

Art.-Nr. 37500-HAM13
Archivmappe gemäß ISO 16245

Wiedergutmachungsamt
beim Landgericht Hamburg
Hamburg 36

II

Fränkel, Ch. Nachman.

(Ans.: Flurkataster Gemeinde Bremen, Ostermief 17)

Sitzung: 1. WiK 478/54

vergl. $\frac{11}{12}$ 5457
V/29169

Z A
4684

9658

Weggelegt 19 55
Aufzubewahren bis 19 86

Fränkel, Ch. Nachman

B e s c h l u s s

In der Rückerstattungsache

1. der Witwe Sonja Frankel geb. Schapira
13, Melchett Street, Tel Aviv, Israel,
2. des Benno Frankel, Zürich/Schweiz,
Hotel Ascot,
3. des Josef Leonardo Frankel, Mailand,
Via S. Antonio 14,
4. des Abraham Schafir (früher Albert Frankel),
4, Bracha Fuld Street, Tel Aviv, Israel,
5. der Judith Jeanette Abir geb. Frankel,
13, Melchett Street, Tel Aviv, Israel,
6. der Schulamith Frankel geb. Schapira,
Jerusalem Street, Hedera, Israel,
7. des minderjährigen Dan Frankel, daselbst,
gesetzlich vertreten durch seine Mutter, die
Antragstellerin zu 6,

zu 1 bis 7 in Erbengemeinschaft nach dem am 16. Febr.
1949 verstorbenen Chaim Nachman Frankel,

Antragsteller,

Bevollmächtigter: Rechtsanwalt Dr. C.W. Scherer-Stecker,
Zürich 1, Tiefenhöfe 8,

Zustellungsbevollmächtigter: Justisoberinspektor Greiser,
Landgericht Hamburg,
Präsidialgeschäftsstelle,

g e g e n

das Deutsche Reich
gesetzlich vertreten durch die Freie und Hansestadt Hamburg,
Finanzbehörde, diese vertreten durch die Oberfinanzdirektion
Hamburg, Hamburg 11, Rüdingermarkt 83
(Aktenzeichen: F 195 - BV - 413),

Antragsgegner,

beschliesst das Wiedergutmachungsamt beim Landgericht
Hamburg durch Amtogerichtsrat Fürstenau:

1. Den Antragstellern wird der Justisoberinspektor Greiser
beim Landgericht Hamburg, Präsidialgeschäftsstelle, als
Zustellungsbevollmächtigter beigeordnet.
2. Das Verfahren betreffend das Usagegut des Chaim Nach-
man Frankel wird an die Wiedergutmachungskammer des
Landgerichts Hamburg verwiesen, da eine Einigung nicht
zu erwarten ist.



Fürstenau
Amtogerichtsrat

Für richtige Ausfertigung:
Justizsekretär
als Urkundebeamter der Geschäftsstelle

C

2707

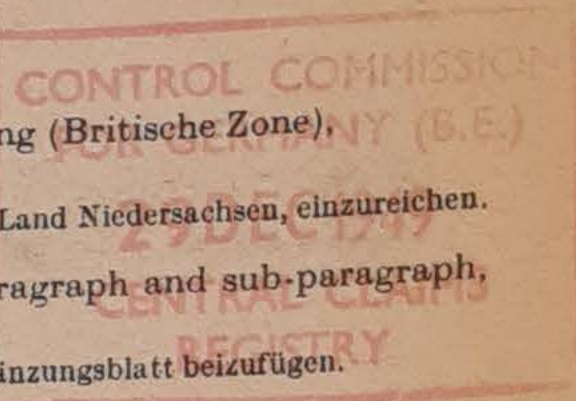
Fräukel Sh. Neiman

16. 10. 50.

Z

4684

27



This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone), Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.
 Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone) Bad Nenndorf, Land Niedersachsen, einzureichen.
 In cases where the space provided is insufficient, a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph, should be annexed.
 Reicht der vorgesehene Raum nicht aus, so ist ein mit der Ziffer des betreffenden Absatzes und Unterabsatzes versehenes Ergänzungsblatt beizufügen.

CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH I OF GENERAL ORDER No. 10

Antrag auf Rückerstattung von Vermögen, das unter Artikel I Absatz 1 der allgemeinen Verfügung Nr. 10 fällt.

Location of Property / Örtliche Lage des Vermögens

(a) Land Hamburg (b) Kreis (c) Gemeinde Hamburg

Description of Person making Claim / Personalien des Antragstellers

(a) Surname (in Block Capitals) F r a n k e l (b) Christian Name(s) Ch. Nachman
 Familienname (in großen Blockbuchstaben) Vorname(n)
 (c) Address Zur I c h , Clausiusstr. 36/b. Bühler
 Anschrift (Tel. Aviv, Melchett-Str. 13)
 (d) Date and Place of Birth 23. Juli 1884 (e) Nationality
 Geburtsdatum und Geburtsort Staatsangehörigkeit
 (f) Employment (g) Identity Card No.
 Beruf Ausweis-Nummer
 (h) If not dispossessed owner, state title to make claim
 Angaben über die Antragsberechtigung, falls der Antragsteller nicht der Geschädigte ist.

I. IMMOVABLE PROPERTY I. UNBEWEGLICHES VERMÖGEN

(a) Description of Property. Lift-Van Estimated value at date of deprivation.
 Nähere Bezeichnung des Vermögens. Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme.
 (b) Location of Property Freihafen Hamburg
 Örtliche Lage des Vermögens
 (c) Registration in Grundbuch or other Register ---
 Eintragung im Grundbuch oder einem anderen Register
 (d) State whether :—
 Angaben über Folgendes :
 (i) Confiscation was made without payment ?
 Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?
 (ii) Sold under duress ?
 Fand der Verkauf unter Nötigung statt ?
 (iii) If the latter, what payment was made ?
 Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?
 (e) Name and present address of person to whom transfer was made (if known)
 Name und jetzige Anschrift der Person, auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)
 (f) Name and present address of present owner (if known, and different from (e)).
 Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))
 (g) Any other relevant details
 Sonstige sachdienliche Angaben

C 7021

II. MOVABLE PROPERTY / BEWEGLICHES VERMÖGEN

(a) Description of Property
Nähere Bezeichnung des Vermögens **Lift-Van**
enthaltend Haushalt und sonstige Gegenstände
(nähere Angaben folgen)

Estimated value at date of deprivation
Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme

(b) Location of Property
Örtliche Lage des Vermögens **Freihafen Hamburg**

(c) Registration (if any)
Etwaige Eintragung in ein öffentliches Buch oder Register **---**

(d) State whether :—
Angaben über Folgendes :

(i) Confiscation was made without payment?
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet?

(ii) Sold under duress?
Fand der Verkauf unter Nötigung statt?

(iii) If the latter, what payment was made?
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt?

Im August 1939 wurde der Lift mit der Bezeichnung "Atege" 416 Tel Aviv von Leipzig der Expeditions-gesellschaft ATG zum Versand nach Tel Aviv/Palestina übergeben. Er wurde auf dem Dampfer "Belgrad" verfrachtet. Dieser Dampfer hat Havarie erlitten und ist nach Hamburg zurückgerufen worden und die Ladung gelöscht. Die Lift "A tege 416" dürfte mit vielen anderen auf Anordnung der Devisensteller oder der Gestapo in Hamburg versteigert worden sein.

(e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)
Name und jetzige Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)

Es wird Erstattung des Gesamtwertes beantragt.

nicht bekannt

(f) Name and present address of present owner (if known and different from (e))
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

nicht bekannt

(g) Name and present address of person or persons who may have knowledge of the present whereabouts of property
Name und jetzige Anschrift von Personen, die von dem Verbleib des Vermögens Kenntnis haben können

(h) Any other relevant details
Sonstige sachdienliche Angaben

siehe Bemerkung unter (d)

NOTE. In the case of a claimant resident *outside* Germany, give full particulars of the person *inside* Germany to be nominated by him to accept service of legal papers and notices on his behalf (if no such person is nominated by the claimant an Agent will be appointed by the Restitution Authority on his behalf).

Bemerkung :

Falls der Antragsteller im Ausland wohnt, genaue Bezeichnung eines in Deutschland lebenden Vertreters, der ermächtigt ist, für ihn amtliche Papiere und Mitteilungen in Empfang zu nehmen. (Wird vom Antragsteller kein Vertreter benannt, so bestellt die Wiedergutmachungsbehörde einen solchen.)

Israelitische Gemeinde Bremen, Vorsteher Carl Katz, Bremen, Osterdeich Nr. 17

I/We certify that the above statement is true according to my/our knowledge and belief.
Obige Angaben entsprechen nach meinem/ unserem besten Wissen und Gewissen den Tatsachen.

Signed
Unterschrift

Date
Datum **Bremen, den 27. Dezember 1948**